



19ème CONFERENCE INTERNATIONALE D'HISTOIRE DU CYCLE

25-28 juin 2008

PROGRAMME FINAL

**Musée d'Art et d'Industrie
Saint-Etienne
France**

Le Musée d'Art et d'Industrie a l'honneur et le plaisir d'accueillir cette année : la 19^{ème} Conférence Internationale d'Histoire du Cycle, du 25 au 28 juin 2008, à Saint-Etienne.



*Dans un site exceptionnel au cœur de la cité, agrandi et rénové par l'architecte Jean-Michel Wilmotte, il vous offre :
une muséographie originale, interactive et présente des collections d'ampleur internationale, qui racontent l'histoire de Saint-Etienne : Ville de l'arme, du cycle et du ruban...*

Concernant la conférence, les communications s'articuleront autour des thèmes incontournables abordés chaque année : Inventions, fabrications, industries, compétitions, cyclotourisme, usages... Mais de nouvelles thématiques, telle que : « la bicyclette, outil de développement durable », sujet d'actualité, viendront aussi diversifier le dialogue. Le thème de la diffusion internationale du vélocipède fera également l'objet d'une session de conférence.



Afin de favoriser l'échange et de s'assurer de la bonne compréhension de tous, un système de traduction simultanée (interprètes bilingues : anglais/ français) sera à mis à votre disposition.



*En complément des communications et des débats qui rythmeront la conférence, nous proposons aux participants d'enrichir leur séjour en découvrant le patrimoine de la ville de Saint-Etienne, ainsi que les multiples collections du Musée.
Là encore, un accompagnateur bilingue sera présent afin de rendre votre séjour le plus agréable possible.*



En parallèle à la conférence, le musée a élaboré un programme d'animations en lien avec le cycle, afin de sensibiliser le public stéphanois : balade à vélo, spectacles, animations... c'est toute la ville qui participera à l'événement...

Pour nous contacter :

conferencecycle@saint-etienne.fr

Anne HENRY ou Camille PAPARELLA

Musée d'art et d'industrie
2 place Louis Comte
42000 Saint- Etienne
France

Site officiel de la conférence :

www.cycling-history.org



JOURNEE D'INAUGURATION

MERCREDI 25 JUIN

Dès 11h

Accueil des participants

(un badge à votre nom, ainsi qu'un programme détaillé vous seront délivrés dès votre arrivée)

Petit Déjeuner

**Possibilité de découvrir l'exposition permanente de cycles et l'exposition temporaire
Le Vélocipède outil de modernité, au Musée d'Art et d'Industrie**



Repas libre

14h30

Café

15h

Visites guidées d'entreprises de cycle stéphanoises

18h30

Inauguration de la conférence

**Vernissage de l'exposition *Le Vélocipède outil de modernité* (titre sous réserve de modification)
Réception au Musée d'Art et d'Industrie**



JEUDI 26 JUIN

8h30

Bienvenue/ Lancement de la conférence et présentation du programme

VELOCIPEDES

- 9h :** **Musée d'Art et d'Industrie :**
The velocipede and its distribution
- 9h30 :** **Gary SANDERSON**
Velocipedmania (1868-1869), and the "New American Improved Velocipede"
- 10h :** **Pause petit-déjeuner**
- 10h30 :** **Hans LESSING**
From Paris to Mannheim - A German velocipede rider pioneers the gas automobile
- 11h :** **Matthias KIELWEIN**
The velocipede in Germany 1868 to 1870: sport, design and manufacturers
- 11h30 :** **Mikko KYLLIAINEN**
The arrival of the velocipede in Finland
- 12h :** **Scotford LAWRENCE**
Art and velocipedes
- 12h30 :** **Déjeuner : plateaux-repas**
- 13h30 :** **David HERLIHY**
Letters received by Michaux
- 14h :** **Keizo KOBAYASHI**
Michaux numbers
- 14h30 :** **Pause café**
- 15h :** **Dave BUCHANAN**
Cycling and the Picturesque : Illustrated Cycle- Travel - Writing in the 1880s
- 15h30 :** **Henri BOSC**
Following Perrodil's footsteps

CYCLE TOURING 19th Century

16h

Deux possibilités s'offrent à vous

16h/ 18h : Visite guidée des réserves externes du Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne.



16h/ 18h : Balade à pieds découverte de Saint-Etienne « Ville d'Art et d'Histoire ».



18h/ 20h : Balade à vélo organisée dans la ville Saint-Etienne.

18h/ 20h : Visite guidée des réserves externes du Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne.

20h45

Spectacle « Pendule » de la compagnie « Métalu à chahuter »

(une création de : Jéranium et Man'Hu)



Des objets de la vie courante : roues de vélo, pendules, lampes, billes...ont été mis bout à bout, afin de créer un « mécanisme musical » à échelle humaine. Les artistes, déclencheurs et observateurs, actionnent avec parcimonie et attention...les objets prennent vie, on découvre leurs voix, leurs mouvements...

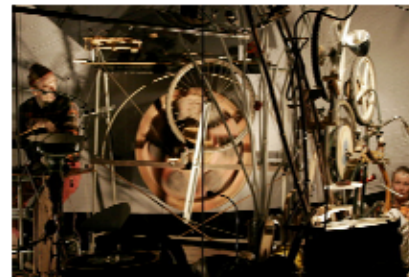


Photo de Yves Petit
-Coproducteur Métalu A Chahuter, Centre Culturel André Malraux Scène Nationale de Vandœuvre les Nancy, Le Boulon, Festival Musiques de Rue, 5 Audioframes
(avec le soutien de la Commission Européenne/Interreg) ».

Un spectacle tant visuel qu'auditif, qui nous transporte dans un autre monde. Et quel lieu plus propice à une telle magie que la Bourse du travail de Saint-Etienne !

21h30

Repas dans un restaurant gastronomique de la ville : « L'Escargot d'or ».

VENDREDI 27 JUIN

EARLY CYCLES

- 9h : **Claude REYNAUD**
1871, Viarengo de Forville creates the first bicycle
- 9h30 : **Nick CLAYTON**
The mysterious McCammon
- 10h : **Glen NORCLIFFE**
The Rotary Tricycle
- 10h30 : **Bernard CHAUSSINAND**
The Capitaine Robert's "Percutante" bicycle
- 11h : **Pause petit-déjeuner**
- 11h30 : **Roger STREET**
The Alert cycle : a cycle dealers's view
- 12h : **Jean-François BRUN**
Military cycles in french army in the end of 19th century
- 12h30 : **Arnost NEZMESKAL**
The bicycle collection of the National Technical Museum in Prague and some of its noteworthy exhibits

13h

Pique-nique dans le
jardin du Musée



**CYCLE
TOURING**

14h30 : **Raymond HENRY**
History of French federation of cycle touring

15h : **M. Jean**
Brotherhood's 650

15h30: **Pause café**

RACE AND SPORT

16h : **Stéphane MERLE**
The sports manners of the cycle: local industrial dynamics and sport-spectacle (1890-1939)

16h30 : **Dries VANYSACKER**
The never ending dilemma in the peloton : racing bike mechanics versus

17h : **Jean-Paul BOURGIER - Gérard STARON**
Paris-Nice: the curse of the 13th March

17h30 : **Renate FRANZ**
Black Sunday : the Berlin Track catastrophe of 1909

18h



Départ pour une soirée à l'extérieur de la ville, découverte des paysages locaux, balade...

... puis repas typique dans une auberge de la région.

**SAMEDI 28 JUIN****SUSTAINBLE
DEVELOPMENT**

8h30 : **Philippe PRIGENT**
"Pignon sur rue" : how to promote cycling in a big french town, Lyon

9h : **Otto BEAUJON**
Policy in favour of cycling in Nederland

9h30 : **Rik VANWALLAGHEM**
The bicycle, a tool in sustainable development throughout history

10h : **Ron THOMPSON :**
The bicycle, the gramophone and the sewing machine

10h30 : **Pause petit- déjeuner**

11h : **Alexandre GARROT**
The Valex

TECHNOLOGY

11h30 : **Paul BENNEWORTH**
it's not about the bike

12h : **Arnfried SCHMITZ - Tony HANDLAND**
The Vector High-speed Trike in the Mercedes Wind Tunnel, 1986

- 12h30 :** **Plateau-repas**
- 13h30 :** **Thomas BARR**
"Industry Institutions in the Late Nineteenth Century"
- 14h :** **Nicholas ODDY**
He rides a Hampden and has no fear
- 14h30 :** **John HARLAND**
Ron Shepherd, a personal recollection
- 15h :** **Francis ROBIN**
The role of french language in the evolutions of the names of cycles in the world
- 15h30 :** **Pause café**
- 16h :** **Marc-André ELSIG**
Cycling history on post stamps
- 17h :** **Conférence 2009**

En parallèle aux communications des animations auront lieu tout l'après-midi au musée :



- . des ateliers (customisation vélo ...)
- . mais aussi des démonstrations (grand- bi, monocycle...)



18h

Clôture de la 19^{ème} Conférence Internationale d'Histoire du Cycle

DIMANCHE 29 JUIN

Balade à vélo, type cyclotourisme, organisée par la FFCT : Fédération Française de Cyclotourisme, à l'extérieur de la ville... « une petite randonnée dans la nature dans un cadre familier aux cyclotouristes de jadis (et d'aujourd'hui) en général, et de Vélocio en particulier ». Possibilité de prêt de vélo.



BULLETIN D'INSCRIPTION

L'inscription à la conférence comprend :

- . les petits-déjeuners (du mercredi au samedi)
- . les déjeuners (du jeudi au samedi)
- . les pauses café (du mercredi au samedi)
- . les sorties (repas aux restaurants, spectacle, visites, balades et soirées)
- . la traduction simultanée

Le prix de participation :

→ 120 Euros pour les spectateurs

→ 80 Euros pour les conférenciers

(gratuit pour les étudiants sous présentation d'un justificatif, mais seulement pour la présence aux communications, ne comprend pas les repas, sorties, transports...)

Nous vous demandons par avance, de remplir le bulletin d'inscription ci-dessous, d'y joindre votre règlement par chèque : à l'ordre du « Trésor Public » et de le retourner, au plus vite à l'adresse du Musée:

**Musée d'Art et d'Industrie
A l'attention de Anne HENRY
2 place Louis Comte
42000 Saint- Etienne
France**

Je soussigné : Mr/ Mme/ Mlle....., confirme la validation de mon inscription à 19^{ème} Conférence Internationale d'Histoire du Cycle, du 25 au 28 juin 2008, en qualité de :

Spectateur

Conférencier

Etudiant

Afin de préparer au mieux votre séjour (transport, encadrement...), merci de confirmer les activités auxquelles vous désirez participer ci-dessous:

Mercredi 25 juin: 15h/ 18h: Visite guidée d'entreprises stéphanoises oui non

**Jeudi 26 juin:
ou**

16h/ 18h: Visite guidée des réserves extérieures du Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne

oui non

18h/ 20h: Balade à vélo organisée dans la ville Saint-Etienne

oui non

16h/ 18h: Balade à pieds découverte de Saint-Etienne « Ville d'Art et d'Histoire ».

oui non

18h/ 20h: Visite guidée des réserves extérieures du Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Etienne

oui non

Si oui, besoin d'un prêt de vélo ? oui non

20h45 : Spectacle « Pendule » oui non

Vendredi 27 juin : Sortie à l'extérieur de la ville (balade+ repas) oui non

Dimanche 28 juin : Balade cyclotourisme avec la FFCT oui non
Si oui, besoin d'un prêt de vélo ? oui non

Nous prenons en charge la majorité de votre séjour, pour votre part, il ne vous reste plus qu'à réserver :

. Votre transport (avion, train... grâce aux indications fournies ci-dessous)

. Votre hébergement (grâce à la brochure, la carte de Saint- Etienne mais aussi aux renseignements fournis en annexe)

Les transports :

. Pour les personnes venant en France par avion, le plus simple est d'atterrir à l'aéroport « Lyon Saint-Exupéry » (www.lyon.aeroport.fr) situé à l'extérieur de la ville :

. Entre l'aéroport de Lyon et Saint-Etienne, il existe un service de navettes directes. (www.satobus.com)

. Vous pouvez également de l'aéroport, rejoindre le centre de Lyon par navette (www.satobus.com) et prendre ensuite le TGV ou le TER SNCF (départ Gare Lyon Part-dieu ou Gare Lyon Perrache) jusqu'à la Gare de Saint-Etienne Chateaucieux.

. Sinon, il est très facile de venir à Saint- Etienne en TGV ou TER (www.sncf.com).

La gare de Saint- Etienne-Chateaucieux est desservie par une ligne de tramway qui permet d'accéder directement au centre-ville et au Musée d'Art et d'Industrie. (direction « Bellevue » arrêt « Place Victor Hugo »).

Enfin, afin de rassurer et faciliter l'arrivée des participants au Musée :

Mr Badel, membre de la FFCT (Fédération Française de Cyclotourisme), se propose d'accompagner les personnes le souhaitant : de la Gare de Saint- Etienne Chateaucieux au Musée d'Art et d'Industrie, le 25 juin. Si vous le désirez, contactez directement Mr Badel, par mail :

tmd42bdl@yahoo.fr

ou

27 route de la Lande
42680 Saint Marcellin en Forez
04.77.52.86.12 ou 06.71.39.42.88

Dans l'attente d'avoir la joie de vous accueillir, nous vous souhaitons un bon voyage... Et surtout n'oubliez pas de renvoyer votre bulletin d'inscription au plus vite, le nombre de places étant limité.

ANNEXES

HEBERGEMENTS

Pour les petits budgets :

La "Maison des Elèves" de l'Ecole des Ingénieurs des Mines de Saint Etienne
20 Boulevard Alexandre de Fraissinette
42 100 Saint- Etienne

Confirme la possibilité d'être hébergé pour un prix très raisonnable durant la semaine de la conférence.

. Hébergement n° 1 = Chambre individuelle d'étudiant de 12 m2 avec douche et lavabo privés et WC dans le couloir. Cuisine collective en libre service équipée d'un four à micro-onde mais sans couverts. Prix de 15 Euros la nuitée ou 85 Euros pour une semaine.

. Hébergement N° 2 = Il y a aussi quelques studios avec une petite kitchenette mais sans couverts, douche et WC privés. Prix de 20 Euros la nuitée ou 110 Euros pour une semaine.

Pour réserver :

- 1- Par téléphone au (33) 4.77.46.31.01 ligne directe ou (33) 4.77.46.31.00 standardiste.
- 2- Par Mail en envoyant un mail **aux 2 adresses en même temps** : fanget@emse.fr et grywazyk@emse.fr

Concernant cet hébergement, vous trouverez à la suite : un plan indiquant :

- la Gare SNCF d'arrivée,
- le Musée d'art et d'industrie,
- et la Maison des Elèves de l'Ecole des Mines de Saint Etienne.

Concernant les hôtels :

Vous trouverez à la suite, une brochure de l'office du tourisme, avec une liste détaillée des hôtels stéphanois (adresses, prix moyens, services...) www.tourisme-st-etienne.com

Les plus proches du Musée :

- Hôtel « Bellevue »
- Citotel Furiana
- Hôtel « Cheval noir »
- Hôtel « de la Tour »
- Hôtel « Ténor » Hôtel « le Baladin »

De plus, nous vous joignons également : un plan de la ville de Saint- Etienne, afin de pouvoir repérer :

- . le Musée (case G3)
- . les autres hôtels figurants sur la brochure...mais aussi afin de vous repérer dans la ville.

HÔTELS intra-muros

- restaurant
- tv
- accès internet
- climatisation
- handicapés
- parking
- garage
- ascenseur
- pièce
- terrasse

ROS***

Saint-Simon
Saint-Etienne
Tél. 04 77 41 00 - Fax 04 77 38 28 11
albarros.42@wanadoo.fr
hotel-albarros.fr

33 chambres
Prix : 55/75 € - petit déjeuner : 8 €
Location pour séminaires :
petite salle de 15 à 20 personnes
Fermeture annuelle :
31 en août

MA***

Saint-Denis
Saint-Etienne
Tél. 04 77 25 09 56 - Fax 04 77 25 58 28
saint-etienne@wanadoo.fr
www.asstoria-saint-etienne.com/

105/67 € - petit déjeuner : 7,60 €
Location pour séminaires :
5 de 45 m²
5 de 16 m²

HÔTEL

ANNUS DU FOREZ***
Dunker Rochereau
Saint-Etienne
Tél. 04 77 32 48 47 - Fax 04 77 34 03 30
orez@wanadoo.fr
hotel-terminusforez.com

33 chambres
pour séminaires :
15 m² à 70 m²

RE***

Wuppertal - Parc de l'Europe
Saint-Etienne
Tél. 04 77 42 81 81 - Fax 04 77 42 81 89
accor-hotels.com

pour séminaires :
jusqu'à 250 personnes

- accès internet
- climatisation
- garage
- ascenseur
- terrasse

MIDI***

19, boulevard Pasteur
42100 Saint-Etienne
Tél. 04 77 57 32 55 - Fax 04 77 57 28 00
contact@hotelmidi.fr
www.hotelmidi.fr

33 chambres
Prix : 55/75 € - petit déjeuner : 8 €
Location pour séminaires :
petite salle de 15 à 20 personnes
Fermeture annuelle :
entre Noël et jour de l'an et août

NOVOTEL SAINT-ETIENNE

AEROPORT***
1, rue du 18 juin 1827
42160 Andrézieux-Bouthéon
Tél. 04 77 34 10 50 - Fax 04 77 34 10 57
H04235@accor-hotels.com
www.novotel.com

98 chambres
Prix : 86/97 € - petit déjeuner : 11,50 €
Location pour séminaires :
jusqu'à 354 m²

ACTUEL HÔTEL**

2A Les Communaux
Aéroport Andrézieux-Bouthéon
Tél. 04 77 34 52 52 - Fax 04 77 34 52 51
actuel.hotel42@wanadoo.fr

30 chambres - Prix : 58/72 € - petit déj : 7 €
Location pour séminaires :
2 salles de 20 et 40 m²

ANJOU***

33, avenue Denfert Rochereau
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 32 34 34 - Fax 04 77 41 80 54
hotelanjou@wanadoo.fr
www.hotel-brasserie-anjou.com

17 chambres
Prix : 44/80 € - petit déjeuner : 5,50 €

- accès internet
- climatisation
- garage
- ascenseur
- terrasse

AUSTRIA**

21, place Massenet (La Terrasse)
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 93 47 77 - Fax 04 77 92 54 32

30 chambres
Prix : 40/50 € - petit déjeuner : 6 €
Location pour séminaires :
1 salle de 20 personnes
Fermeture annuelle :
4 semaines en août

BALLADINS**

Z.A. du Crêt de Mars
42150 La Ricamarie - Saint-Etienne Sud
Tél. 04 77 80 04 01 - Fax 04 77 57 27 45
steelienne.com@balladins.com
www.balladins.com

45 chambres
Prix : 45/59 € - petit déjeuner : 6 €
Location pour séminaires :
3 salles de 15, 50 et 120 personnes

BELLEVE**

17, place Bellevue
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 81 42 81 - Fax 04 77 81 42 89

20 chambres
Prix : 35/68 € - petit déjeuner : 5,50 €

CENTRAL**

3, rue Blanqui
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 32 31 86 - Fax 04 77 37 47 05
central.hotel.st-etienne@wanadoo.fr

23 chambres et 2 studios
Prix : 49,50/63 € - petit déjeuner : 6,50 €
en salle et 8,50 € en chambre

- accès internet
- climatisation
- garage
- ascenseur
- terrasse

CITOTEL FURANIA**

18, rue de la Résistance
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 32 19 82

34 chambres
Prix : 42/70 € - petit déjeuner : 6,50 €
Location pour séminaires :
30 à 40 personnes

IBIS GARE DE CHÂTEAUCREUX**

35, avenue Denfert Rochereau
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 37 90 90
Fax 04 77 38 47 65
www.ibishotel.com

88 chambres
Prix : 50/59 € - petit déjeuner : 6,50 €

IBIS NORD LA TERRASSE**

35, place Massenet
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 93 31 87 - Fax 04 77 93 71 29
www.ibishotel.com

85 chambres
Prix : 50/59 € - petit déjeuner : 6,50 €
Location pour séminaires :
jusqu'à 200 personnes

KYRIAD**

77, rue de la Montal
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 21 12 21 - Fax 04 77 41 57 28
kyriadstetienne@araboy.com
www.kyriad.fr

70 chambres
Prix : 43/69 € - petit déjeuner : 6,50 €
Location pour séminaires :
salon de 40 personnes

- accès internet
- climatisation
- garage
- ascenseur
- terrasse

LE BALAÏN**

11, rue François-Gillel
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 33 41 72 - Fax 04 77 37 79 19
chevalnoir@wanadoo.fr
www.hotel-chevalnoir.com

40 chambres
Prix : 42,50/70 € - petit déjeuner : 5,50 €
Location pour séminaires :
une salle de 15 personnes

LE CARNOT**

11, boulevard Jules Janin
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 74 27 16 - Fax 04 77 74 25 79

24 chambres
Prix : 28,50/45 € - petit déjeuner : 6 €
Fermeture annuelle : août

NORD LE CHAUDRON VERT**

23, rue des Trois Glorieuses
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 74 23 18 - Fax 04 77 92 49 57

19 chambres
Prix : 34/39 € - petit déjeuner : 5 €

TÉNOR**

12, rue Blanqui
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 33 79 88
Fax 04 77 41 69 81
contact@hoteltenor.com
www.hoteltenor.com

64 chambres
Prix : 50/58 € - petit déjeuner : 6 €
Location pour séminaires :
une salle de 50 ou 100 m²

- accès internet
- climatisation
- garage
- ascenseur
- terrasse

HÔTELS intra-muros

LE NATIONAL*
3, rue Cugnot
42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 33 11 97 - Fax 04 77 41 99 35
hotelnational42@tele2.fr

20 chambres
Prix : 29/50 € - petit déjeuner : 6 €

ÉTAP HÔTEL

21, boulevard Georges Pompidou
42000 Saint-Etienne
Tél. 08 92 68 31 65 - Fax 04 77 47 23 99
www.etaphotel.com

48 chambres
Prix : 33/43 € - petit déj : 4 €

FORMULE 1

114, rue des Aceries
42000 Saint-Etienne
Tél. 08 91 70 53 81 - Fax 04 77 74 31 68
www.hotelformule1.com

72 chambres
Prix : 28 € - petit déj : 3,40 €

SPLENDID HÔTEL

16, rue du Théâtre - 42000 Saint-Etienne
Tél. 04 77 33 72 94 - Fax 04 77 33 72 94
http://splendid.free.fr

19 chambres
Prix : 21/30 € - petit déjeuner : 4 €
Fermeture annuelle : du 1^{er} au 15 août

HÔTELS extra-muros

NOVOTEL SAINT-ETIENNE
AEROPORT***
1, rue du 18 juin 1827
Tél. 04 77 34 10 50
Fax 04 77 34 10 57
H0435@accor-hotels.com
www.novotel.com

98 chambres
Prix : 86/97 € - petit déjeuner : 11,50 €
Location pour séminaires : jusqu'à 354 m²

ACTUEL HÔTEL**

2A Les Communaux
Aéroport Andrézieux-Bouthéon
Tél. 04 77 34 52 52 - Fax 04 77 34 52 51
actuel.hotel42@wanadoo.fr

30 chambres - Prix : 58/72 € - petit déj : 7 €
Location pour séminaires :
2 salles de 20 et 40 m²

NOVOTEL SAINT-ETIENNE

AEROPORT***
1, rue du 18 juin 1827
Tél. 04 77 34 10 50
Fax 04 77 34 10 57
H0435@accor-hotels.com
www.novotel.com

98 chambres
Prix : 86/97 € - petit déjeuner : 11,50 €
Location pour séminaires : jusqu'à 354 m²

ACTUEL HÔTEL**

2A Les Communaux
Aéroport Andrézieux-Bouthéon
Tél. 04 77 34 52 52 - Fax 04 77 34 52 51
actuel.hotel42@wanadoo.fr

30 chambres
Prix : 58/72 € - petit déjeuner : 7 €
Location pour séminaires :
2 salles de 20 et 40 m²